**Народное творчество в понимании И.Г. Гердера**

Степанова Дарья Александровна

Студентка Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова, Москва, Россия

Тема фольклора занимает важное место в теоретических работах И.Г. Гердера. Немецкий мыслитель считает, что следует опираться не на устоявшийся канон, а избрать новаторский подход – ориентацию на устное народное творчество, ценимое им выше, чем литературные произведения его предшественников и современников.

Сам термин «народная песня» обязан своим появлением именно Гердеру, считавшему, что в песне народа отражается его культура, историческое прошлое и настоящее. Фольклор – это результат коллективного сознания, а не мыслей одного писателя, пытающегося отразить свое мировоззрение, выразить индивидуальную концепцию. Коллектив же стремится запечатлеть историю своей страны для будущего потомства, при этом показав как отрицательные, так и положительные стороны той или иной исторической эпохи, передать самобытность всей нации. Народ свободен в своих чувствах и наполняющих его душу переживаниях. Народные песни, по мнению Гердера, – «архив народов, сокровищница их науки и религии, их теогонии и космогонии, деяний отцов и событий их истории, отпечаток их сердца, картина их домашней жизни в радости и горе, на брачном ложе и на смертном одре» [Гердер: 68]. Таким образом, эти народные произведения являются наиважнейшим источником для глубокого знакомства с историей нации, без них невозможно понять ее сознание. Подлинно же передать все это в своем произведении не способен даже самый талантливый писатель, так как его ум и сердце все-таки скованы определенной идеологией. Гердер отрицательно относится к поэзии современного ему общества, считает ее оторванной от подлинной жизни, не выражающей истинных страстей и волнений человеческой души: «Мы почти уже не видим и не чувствуем, мы только думаем и рассуждаем… стали... работать, следуя правилам, которые гений лишь в редких случаях признал бы правилами природы… выдумывать страсти, которые нам неведомы, подражать душевным свойствам, которыми мы не обладаем, – и, наконец, все стало фальшивым, ничтожным, искусственным» [Гердер: 43]. Гердер указывает современной литературе путь к национальному прошлому, к народным истокам творчества.

Следует отметить, что Гердер выступает против господства классических канонов, правил поэзии, исключительной ориентации на древнегреческие образцы. Он отмечает, что «и греки были некогда… дикарями, и даже в лучшую пору их расцвета в них сохранилось гораздо больше природного, чем может обнаружить прищуренный глаз схолиаста или классициста» [Гердер: 70]. Гекзаметр Гомера, по мнению Гердера, представляет собой напев греческих народных романсов, а произведение Сапфо вполне можно спутать с песней о любви литовской девушки из народа.

Считая, что живая стихия народной поэзии сможет одухотворить современную литературу, внести в нее новые краски и вернуть утраченный смысл, Гердер призывает различные народы – немцев, англичан, французов – начать собирание народных песен.

Важно, что, обращаясь с данным предложением к своим соотечественникам, Гердер прежде всего ставит в пример английских собирателей: «По сравнению с… Англией… Германия выделяется еще и тем, что оставляет в забвении лучшие умы своего прошлого и таким образом пренебрегает собственными богатствами» [Гердер: 77]. Особое внимание Гердер уделяет сборнику Томаса Перси «Памятники старинной английской поэзии» (1765). Именно на него опирался немецкий автор, создавая свою собственную антологию «Голоса народов в песнях» (1778–1779), содержащую различные образцы фольклора народов мира, в том числе английские народные произведения и работы тех английских авторов, которые, по мнению Гердера, близки к народу, а следовательно, и к подлинно «правильному» творчеству. Например, Чосер, Спенсер и Шекспир черпали из источников «народной веры», из «старых песен», которые и содержит сборник Перси.

Рассуждая об истории немецкой литературы, Гердер отмечает, что, несмотря на сохранившиеся немецкие поучительные стишки, рассказы, пословицы, существует очень малое количество немецких народных песен. Помимо того, существующие не идут в сравнение с образцами английской народной поэзии: «Подлинная песня либо совсем заглохла, либо, если только не хочешь преподносить читателю сорняки и навоз, чересчур жалка и убога, чтобы стать наравне со сборником Перси» [Там же: 78]. Возможно, именно восхищение Гердера перед сборником Перси и явилось причиной того, что первая редакция антологии народных песен, сданная в печать под названием «Старинные народные песни» в 1773 году, содержала в основном, помимо немецких, именно английские песни и баллады, приведенные в оригинале и в переводе Гердера.

Постепенно Гердер дорабатывал свой сборник, совершенствовал его. Вторая редакция вышла в 1778-1779 годах под названием «Народные песни». Посмертное издание 1807 года получило название «Голоса народов в песнях» и предстало в значительно расширенном виде: сборник содержал французские, литовские, датские песни и т.д. Тем не менее Гердер вовсе не отказался от своих первоначальных предпочтений: по-прежнему значительная часть сборника содержала английские баллады, взятые из Перси, и отрывки из произведений Шекспира – по мнению Гердера, «близкого к народу» автора.

**Литература**

1. Гердер И.Г. О сходстве средневековой английской и немецкой поэзии и о прочем, отсюда следующем / Перевод Н. А. Сигал // Гердер И.Г. Избранные сочинения. Составитель В. M. Жирмунский. Переводы под редакцией В. М. Жирмунского и Н. А. Сигал. – М.-Л., 1959.
2. Гердер И.Г. Извлечения из переписки об Оссиане и о песнях древних народов / Перевод Н. И. Бутовой // Гердер И.Г. Избранные сочинения. Составитель В. M. Жирмунский. Переводы под редакцией В. М. Жирмунского и Н. А. Сигал. – М.-Л., 1959.
3. Гердер И.Г. О народных песнях / Перевод Н. И. Бутовой // Гердер И.Г. Избранные сочинения. Составитель В. M. Жирмунский. Переводы под редакцией В. М. Жирмунского и Н. А. Сигал. – М.-Л., 1959.